



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021
Versión 4
Fecha de publicación: Noviembre 2023

| Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa | |
|---|--|
| Nombre comercial del producto químico | MIRAGE 40 EC |
| Usos recomendados | Fungicida |
| Restricciones de uso | Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. |
| Nombre del proveedor | Adama Chile S.A. |
| Dirección del proveedor | Adama Chile S.A. Cerro Colorado 5240, Torres del Parque II, Of. 1602, Las Condes, Santiago, Chile. |
| Número de teléfono del proveedor | +56 228550048 |
| Número de teléfonos emergencia en Chile | Convenio CITUC/AFIPA: +56 226353800 |
| Sección 2: Identificación de Peligros | |
| Clasificación según SGA | H315 – Provoca irritación cutánea. H318 – Provoca lesiones oculares graves. H226 – Líquidos y vapores inflamables. H400 – Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410 – Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| Etiqueta SGA |  |
| Palabra de advertencia | Peligro |
| Clasificación específica (clase de peligrosidad) | SAG: CUIDADO III Poco peligroso |
| Distintivo específico | SAG: banda color azul |
| Consejos de prudencia (SGA) | Prevención: P102: Mantener fuera del alcance de los niños. P210: Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P242: No utilizar herramientas que produzcan chispas. P243: Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. P264: Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. P273: No dispersar en el medio ambiente. P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. Intervención: P302 + P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | | | |
|--|---|------------------------|-----------------|
| | <p>P321: Tratamientos específico (ver sección 4 de esta Hoja de Seguridad).</p> <p>P332 +P317: En caso de irritación cutánea: Buscar ayuda médica.</p> <p>P362 + P364: Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar.</p> <p>P305 + P354 + P338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y se pueda hacer con facilidad. Proseguir con el lavado.</p> <p>P317: Buscar ayuda médica.</p> <p>P391: Recoger los vertidos.</p> <p>Almacenamiento:</p> <p>P405: Guardar bajo llave.</p> <p>Eliminación:</p> <p>P501: Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada, conforme a la reglamentación local.</p> | | |
| Otros peligros | Sin información disponible. | | |
| Sección 3: Composición/Información de los Componentes | | | |
| Mezcla | | | |
| | Componente 1 | Componente 2 | Componente 3 |
| Clasificación SGA | H302, H400, H410 | H226, H312, H315, H332 | H302 |
| Denominación química sistemática | N-propil-N-[2-(2,4,6-triclorofenoxi) etil]imidazole-1-carboxamide. | Dimetilbenceno | 2,2-Oxidietanol |
| Nombre común o genérico | Procloraz | Xileno | Dietilen glicol |
| Rango de concentración | 38-42% | 33-37% | <10% |
| Número CAS | 67747-09-5 | 1330-20-7 | 111-46-6 |
| Sección 4: Primeros Auxilios | | | |
| Inhalación | Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Obtener atención médica inmediata (ver sección 1). | | |
| Contacto con la piel | Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua y jabón haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Obtener atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1). | | |
| Contacto con los ojos | Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. | | |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | |
|---|---|
| | Solicitar atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1). |
| Ingestión | NO INDUCIR EL VÓMITO. Lavar inmediatamente la boca con agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Si hay síntomas persistentes solicitar atención médica (ver sección 1). |
| Principales síntomas y efectos, agudos y retardados | Cefalea, somnolencia, vértigo, irritación respiratoria y de mucosas. Irritante ocular severo. |
| Protección de quienes brindan los primeros auxilios | El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben evitar contacto directo con el producto usando el equipo de protección personal obligatorio. |
| Notas especiales para un médico tratante | No hay antídoto específico. Realizar un lavado gástrico con suero salino. Tratamiento base y sintomático más reanimación. |
| Sección 5: Medidas para lucha contra incendios | |
| Agentes de extinción | Proceder según fuego envolvente. |
| Agentes de extinción inapropiados | No hay información disponible. |
| Peligros específicos | Generación de humos y vapores tóxicos. |
| Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios | Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo. Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección adecuado luche contra el fuego desde una distancia prudente. |
| Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental | |
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | Evitar fuentes de ignición, no fumar. Evitar el contacto con el producto. No tocar ni caminar sobre el material derramado. mantener a las personas alejadas y en dirección contraria a viento en una fuga o vertido. Usar equipo de protección personal obligatorio (ver sección 8). Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado a zonas seguras. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo. |
| Precauciones medioambientales | Evitar la contaminación de cursos de agua o alcantarillado. |
| Métodos y materiales de contención y de limpieza (recuperación, neutralización y disposición final) | Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a otro contenedor limpio y rotulado adecuadamente. En caso de derrames grandes contener el vertido con material absorbente no combustible. Recolectar el material y disponer en un contenedor hermético para su eliminación posterior (ver sección 13). Limpieza: Recoger el vertido y depositar en recipientes adecuados para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13). Recuperación: El material derramado debe ser eliminado. Neutralización: No hay información disponible. Disposición final: Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13). |
| Medidas adicionales de prevención de desastres | Evitar que el derrame acceda a cursos de agua o alcantarillado ya que es muy peligroso para la vida acuática. |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | |
|--|---|
| Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames | Sin información disponible. |
| Sección 7: Manipulación y almacenamiento | |
| Manipulación | |
| Precauciones para la manipulación segura | Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con el producto. No respirar el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol. Trabajar en lugar adecuadamente ventilado. Usar equipo de protección obligatorio. Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición. Utilizar herramientas que no hagan chispas y un equipamiento a prueba de explosiones. Trabajar en una zona adecuadamente ventilada y con el equipo de protección obligatorio. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. No trabajar en la neblina del líquido asperjado. Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición (encendedores, piloto, motores eléctricos y electricidad estática). Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben estar conectados eléctricamente a tierra. |
| Prevención del contacto | Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos, así como la zona y la indumentaria de trabajo. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica. |
| Almacenamiento | |
| Condiciones para el almacenamiento seguro | Almacenar con llave, en envase original debidamente cerrado y etiquetado. |
| Medidas técnicas | Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado. |
| Sustancias y mezclas incompatibles | Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes. |
| Información adicional | No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal. |
| Sección 8: Controles de exposición/protección personal | |
| Parámetros de control | |
| Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT), límite de tolerancia biológica | Xilenos: LPP: 87 mg/m ³ . LPT: 150 mg/m ³ . Obs: A.4 |
| Elementos de protección personal | |
| Protección respiratoria | Utilizar únicamente con ventilación apropiada. |
| Protección de manos | Guantes impermeables. |
| Protección de ojos | Protector facial. |
| Protección de piel y cuerpo | Durante la manipulación usar un delantal impermeable, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar traje impermeable, guantes impermeables y botas de goma. |
| Medidas de ingeniería | Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | |
|---|--|
| | estar conectados eléctricamente a tierra. Utilizar equipamiento a prueba de explosiones. |
| Sección 9: Propiedades físicas y químicas | |
| Estado físico | Líquido. |
| Forma en que se presenta | Líquido. |
| Color | Ámbar claro. |
| Olor | Característico. |
| pH | NA |
| Punto de fusión/punto de congelación | Dato no disponible. |
| Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición | Dato no disponible. |
| Punto de inflamación | 23°C (copa cerrada). |
| Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad | Dato no disponible. |
| Presión de vapor | Dato no disponible. |
| Densidad relativa del vapor (aire=1) | Dato no disponible. |
| Densidad relativa (agua=1) | 1,08 – 1,09 |
| Densidad | 1,08 – 1,09 g/cm ³ |
| Solubilidad en agua | Dato no disponible. |
| Solubilidad en otros solventes | Dato no disponible. |
| Coefficiente partición n-octanol/agua | Procloraz: 4,3 a 20-25°C |
| Temperatura de autoignición | Dato no disponible. |
| Temperatura de descomposición | Dato no disponible. |
| Tasa de evaporación | NA |
| Viscosidad | NA |
| Propiedades explosivas | No explosivo. |
| Propiedades comburentes | Dato no disponible. |
| Sección 10: Estabilidad y reactividad | |
| Reactividad | No reactivo. |
| Estabilidad química | Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento. |
| Reacciones peligrosas | Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes. |
| Condiciones que se deben evitar | Calor, llamas y chispas. Mezcla con sustancias incompatibles. |
| Materiales incompatibles | No hay información disponible. En caso de incendio produce humos y vapores tóxicos. |
| Productos de descomposición peligrosos | Ninguno en condiciones normales de uso. |
| Sección 11: Información toxicológica | |
| Toxicidad aguda | |
| LD 50 oral | Rata: >2000 mg/kg |
| LD 50 dermal | Rata: >2000 mg/kg |
| LC 50 inhalación | Rata 4h: >5,86 mg/l |
| Irritación/corrosión cutánea | Irritante. |
| Lesiones oculares graves/Irritación ocular | Irritante severo. |
| Sensibilización respiratoria o cutánea | No sensibilizante cutáneo. |
| Mutagenicidad de células reproductoras | Procloraz: No clasificado. |
| Carcinogenicidad | Procloraz: No carcinógeno. |
| Toxicidad para la reproducción | Procloraz: No es tóxico para el sistema reproductivo. |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | | | |
|---|---|---|---|
| Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única | Procloraz: No hay dato disponible. | | |
| Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas | Procloraz: No hay dato disponible. | | |
| Peligro de aspiración | Xileno: Si es ingerido por vía oral, la aspiración a los pulmones puede provocar una neumonitis química. | | |
| Posibles vías de exposición | Cutánea, ocular, inhalatoria. | | |
| Sección 12: Información ecotoxicológica | | | |
| Ecotoxicidad (EC, IC y LC) | | | |
| Peces CL50 96h | Tóxico para peces. | | |
| Crustáceos CE50 48h | Dato no disponible. | | |
| Algas EC50 72h | Dato no disponible. | | |
| Persistencia y degradabilidad | Procloraz: Degradación abiótica en agua DT50: 11,7 días. Procloraz: Terrestre DT50: 223,62 días. Procloraz: Biodegradación: No fácilmente biodegradable. | | |
| Potencial de bioacumulación | Procloraz: Log Pow: 4,3 (20-25°C) Método EEC A.8 Procloraz: Factor de Bioacumulación: 150-247 días. | | |
| Movilidad en el suelo | Procloraz: Adsorción/Desorción: 1222-8654 (Koc). | | |
| Otros efectos adversos | No hay información disponible. | | |
| Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla | | | |
| Residuos | Eliminar como producto químico peligroso. No contaminar cursos de agua con la limpieza del equipo o por el depósito de restos de producto. | | |
| Envase y embalaje contaminados | Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Prohibido el entierro de envases en áreas inadecuadas. Seguir las normas locales. | | |
| Prohibición de vertido en aguas residuales | No verter aguas residuales. | | |
| Otras precauciones especiales | Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica. | | |
| Sección 14: Información relativa al transporte | | | |
| | Modalidad de transporte | | |
| | Terrestre | Marítima | Aérea |
| Regulaciones | Decreto 298 | IMDG | IATA |
| Número NU | 1993 | 1993 | 1993 |
| Designación oficial de transporte | LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno). | LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno). | LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno). |
| Clase o división | 3 | 3 | 3 |
| Peligro secundario NU | - | - | - |
| Grupo de embalaje/envase | III | III | III |
| Distintivo de identificación de peligro según NCh2190 | | | |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | | | |
|---|---|----------------------|-----------|
| Peligros ambientales | Sí | Contaminante marino. | Sí |
| Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-anexo II; IBC code) | No aplica | No aplica | No aplica |
| Sección 15: Información sobre la reglamentación | | | |
| Autorización SAG | 2329 | | |
| Regulaciones nacionales | NCh2245. Of2021 Hoja de Datos de Seguridad. NCh382 Clasificación General Sustancias Peligrosas. NCh2190 Transporte de Sustancias Peligrosas. Distintivos para la Identificación de Riesgos. NCh1411 Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para Identificación de Riesgos Materiales D.S. 298 Reglamento Transporte de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos. D.S. 594 Reglamento Sanitario sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo. D.S. 148 Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos. D.S. 43 Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas. D.S. 57 Reglamento clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas. Resolución Ex. SAG N° 1557/2014 y sus modificaciones, autorización plaguicidas uso agrícola. Resolución Ex. SAG N° 2196/2000 clasificación toxicológica de plaguicidas uso agrícola. | | |
| Regulaciones internacionales | IMGD: Transporte marítimo. IATA: Transporte aéreo. GRE 2012: Respuesta a emergencias. SGA: Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos. | | |
| Sección 16: Otras informaciones | | | |
| Control de cambios | Versión 1: Mayo 2017 NCH2245/2015 Versión 2: Marzo 2018: Inclusión origen Colombia Versión 3: Mayo 2022: Actualización a NCh2245:2021. Versión 4: Noviembre 2023: actualización dirección oficina | | |
| Abreviaturas y acrónimos | CAS: Chemical Abstract Services. GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias. IATA: International Air Transport Association. IMGD: International Maritime Dangerous Goods. IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry. LPP: Límite Permisible Ponderado. LPA: Límite Permisible Absoluto. LPT: Límite Permisible Temporal. NU: Naciones Unidas. SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile. LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas. | | |

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245:2021

Versión 4

Fecha de publicación: Noviembre 2023

| | |
|--|---|
| | LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas. SGA: Sistema Global Armonizado. |
| Referencias | Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa. |
| Señal de seguridad (NCh1411/4) |  Salud (azul): Grado 2. Inflamabilidad (rojo): Grado 3. Reactividad (amarillo): Grado 0 |
| Fecha de revisión actual | Mayo 2022 |
| Advertencias de peligro referenciadas en sección 3 | H226: Líquido y vapores inflamables. H302: Nocivo en caso de ingestión. H312: Nocivo en contacto con la piel. H315: provoca irritación cutánea. H332: Nocivo si se inhala. H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. |
| Fecha de creación | Mayo 2017. |
| Fecha de próxima revisión | Mayo 2027 |
| <p>La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.</p> <p>Límite de responsabilidad del proveedor: En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requisitos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia, podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de asistencia requerida.</p> | |

ADAMA

adama.com/chile